



UNIVERSITÀ DI CATANIA  
Dipartimento di Scienze Umanistiche

<b>DISCIPLINA</b>	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE II
<b>Settore scientifico disciplinare</b>	L-LIN /12
<b>Docente</b>	GIULIANA RUSSO
<b>Anno di corso:</b>	secondo
<b>Periodo didattico (semestre):</b>	ANNUALE
<b>Totale crediti: CFU</b>	6
<b>Lezioni frontali: ORE</b>	36
<b>Obiettivi del corso:</b>	<p>Il corso mira a consolidare le abilità a livello B2 del <i>Common European Framework of References for Languages</i> e a fornire agli studenti gli strumenti necessari per una riflessione su forme e usi della lingua inglese per una appropriata decodifica dei testi scritti e orali e una consapevole attività produttiva in L2. I fondamenti constano di un duplice percorso: consolidare e proseguire lo studio della fonetica e fonologia con particolare attenzione ai tratti sovrasegmentali quali <i>connected speech</i>, <i>stress</i> e <i>intonation</i>; consolidare e ulteriormente sviluppare gli elementi di analisi linguistica fino ad includere elementi di pragmatica e analisi del discorso. Particolare rilievo sarà dato alla dimensione comunicativa dei messaggi pubblicitari in lingua inglese e loro corrispettivi in lingua italiana.</p> <p>È richiesta la frequenza assidua alle lezioni e alle esercitazioni linguistiche nonché alle attività in laboratorio (15 ore) indicate durante il corso.</p> <p><i>This course aims at consolidating the acquisition of structures and skills at the B2 level of CEFRL. It is also meant to provide the students with effective tools for linguistic analysis and an awareness of competent language usage. Attention will also be focused on linguistic and communication strategies in the discourse of advertising</i></p>
<b>Contenuti del corso</b>	<p>Fonologia sovrasegmentale, Analisi linguistica, testuale, pragmatica e del discorso. Analisi del discorso pubblicitario</p> <p><i>Supragmental phonology, linguistic analysis, pragmatics, discourse analysis, the discourse of advertising.</i></p>
<b>Programma</b>	<p><b>A</b> Titolo del modulo “Fonologia: elementi prosodici della lingua inglese” (cfu 2)</p> <p>Testi: P. Roach, <i>English Phonetics and Phonology</i>, Cambridge University Press, 1991, capp. 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18,19; Per chi volesse approfondire si consiglia: M. Hancock, <i>English Pronunciation in Use</i>, Cambridge, Cambridge University Press, 2003 (edizione con CD) (capp. 21-60).</p> <p><b>B</b> Titolo del modulo: “Analisi linguistica e testuale” (2 cfu)</p> <p>Testi: – J.Cutting, <i>Pragmatics and discourse: a resource book for students</i>, Routledge, London, 2002. – J.Culpeper, “Politeness in Interaction”. In Culpeper, Katamba, Mc</p>

	<p>Enery, Wodak (eds) <i>English Language</i>, London, Palgrave MacMillan, 2009</p> <p><b>C</b> Titolo del modulo “The Language of advertising” (2 CFU).</p> <p>Testi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- G. Cook, <i>The discourse of advertising</i>, Routledge, 2001.</li> <li>- G. Myers “Language in Advertisements” in Culpeper, Katamba, Mc Enery, Wodak (eds) <i>English Language</i>, London, Palgrave MacMillan, 2009, pp454-463.</li> </ul> <p>Il numero di pagine è indicato nella misura di 100 pp. circa per ogni CFU.</p>
<b>Ricevimento</b>	Nei giorni di lezione.
<b>Modalità di accertamento della preparazione</b>	<p>PROVA IN ITINERE (modulo A)</p> <p>PROVA SCRITTA</p> <p>PROVA ORALE</p>
<b>Altro</b>	<p><b>Esercitazioni linguistiche</b></p> <p>Per le esercitazioni di lingua, gli studenti e le studentesse saranno divisi in gruppi in base alle abilità linguistiche. A seconda del gruppo di appartenenza, verranno loro suggeriti i testi appropriati.</p> <p>Per lo studio autonomo si consigliano i seguenti testi:</p> <p>L. Hashemi, R. Murphy, <i>English Grammar in Use</i>, Cambridge University Press, Cambridge 1999;</p> <p>M. Vince, <i>First Certificate Language Practice</i>, Macmillan-Heinemann, London 1998;</p> <p>G. Foster, R. Halstead, <i>Perfecting your English</i>, EdiSES, Palermo 2001.</p> <p>Si consigliano i seguenti dizionari:</p> <p>monolingui</p> <p><i>Longman Dictionary of Contemporary English</i> (con cd-rom), Longman, London 2001;</p> <p><i>Collins Cobuild Dictionary for Advanced Learners</i>, Collins, London 2001;</p> <p><i>Oxford Advanced Learner’s Dictionary</i>, Oxford University Press, Oxford 1995;</p> <p><i>Cambridge Learner Advanced Dictionary</i> (con cd-rom), Cambridge 2004.</p> <p>bilingui</p> <p><i>Il Nuovo Ragazzini Inglese-Italiano/Italiano-Inglese</i>, Zanichelli, Bologna 2000;</p> <p><i>Oxford Paravia Il Dizionario</i>, Paravia e OUP, Torino 2001.</p> <p>Civiltà e cultura anglofona</p> <p>P. Harvey- R. Jones, <i>Britain Explored</i>, Pearson Longman, 2004.</p>

Il Docente  
Prof. Giuliana Russo